

국민건강보험

- 외국인등록을 마치고 일본에 1년이상체재하여 다른 건강보험에 가입하지 않는 경우 가입을 해야 합니다.  
의료기관의 접수처에서 보험증을 제시하면 치료에 걸린 의료비의 30%만 부담하면 됩니다.

- 창구 오야베시시민과 국보창구

시내병원

※ 긴급병원

|    |                                                 |                                              |         |    |                         |   |         |            |
|----|-------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------|----|-------------------------|---|---------|------------|
| 1  | 오야베오카병원<br>小矢部大衆病院                              | A, B                                         | 67-2002 | 17 | 스미타이비인후과의원<br>住田耳鼻咽喉科医院 | P | 68-2610 | A =정신과     |
| 2  | 누마다병원<br>沼田病院                                   | D, G, H                                      | 67-1162 | 18 | 미야이비인후과의원<br>宮耳鼻咽喉科医院   | P | 68-2481 | B =내과      |
| 3  | 오타병원<br>太田病院                                    | B, C, D, I                                   | 67-0443 | 21 | 우에다치과의원<br>上田歯科医院       | Q | 67-0250 | C =순환기와    |
| 4  | 니시노내과병원<br>西野内科病院                               | B                                            | 67-1730 | 22 | 노다치과의원<br>野田歯科医院        | Q | 68-0388 | D =소아과     |
| 5  | 공립학교공제조합<br>호쿠리쿠중앙병원<br>公立学校共済組合<br>北陸中央病院<br>※ | B, D, E, F, G, K<br>H, L, M, O, P<br>Q, R, S | 67-1150 | 23 | 와타나베치과의원<br>渡邊歯科医院      | Q | 61-2002 | E =외과      |
| 6  | 마쓰오카병원<br>松岡病院                                  | A, B, T                                      | 67-0025 | 24 | 마스다치과의원<br>増田歯科医院       | Q | 68-2600 | F =정형외과    |
| 7  | 쓰자와쓰다병원<br>つざわ津田病院                              | B, H, N, S, U                                | 61-8585 | 25 | 야마다치과의원<br>山田歯科医院       | Q | 67-6000 | G =류머티즘    |
| 8  | 오노클리닉<br>大野クリニック                                | B, D, H, I                                   | 67-1475 | 26 | 다니구치치과의원<br>谷口歯科医院      | Q | 61-3061 | H =리허빌리테이션 |
| 9  | 사와다의원<br>澤田医院                                   | B                                            | 67-0072 | 27 | 치과쓰다의원<br>歯科津田医院        | Q | 61-2243 | I =소화기과    |
| 10 | 나카시마의원<br>中島医院                                  | B, D                                         | 61-3152 | 28 | 오카무네치과의원<br>岡宗歯科医院      | Q | 67-2220 | J =뇌신경외과   |
| 12 | 무라타의원<br>村田医院                                   | C, E, F, H, U, V                             | 67-0997 | 29 | 아라이치과클리닉<br>あらい歯科クリニック  | Q | 68-1101 | K =피부과     |
| 13 | 이노우에내과의원<br>井上内科医院                              | B, C, U                                      | 68-0082 | 30 | 시미즈치과의원<br>清水歯科医院       | Q | 61-1530 | L =비뇨기과    |
| 14 | 아오키내과의원<br>青木内科医院                               | B, D                                         | 67-0118 | 31 | 아마무로치과의원<br>山室歯科クリニック   | Q | 67-8777 | M =신부인과    |
| 15 | 쓰지내과의원<br>辻内科医院                                 | B, D                                         | 61-3530 | 32 | 고로마루치과의원<br>五郎丸歯科クリニック  | Q | 68-3560 | N =부인과     |
| 16 | 사쿠라이안과의원<br>桜井眼科医院                              | O                                            | 67-0170 |    |                         |   |         | O =안과      |
|    |                                                 |                                              |         |    |                         |   |         | P =이비인후과   |
|    |                                                 |                                              |         |    |                         |   |         | Q =치과      |
|    |                                                 |                                              |         |    |                         |   |         | R =방사선과    |
|    |                                                 |                                              |         |    |                         |   |         | S =마취과     |
|    |                                                 |                                              |         |    |                         |   |         | T =신경과     |
|    |                                                 |                                              |         |    |                         |   |         | U =위장과     |
|    |                                                 |                                              |         |    |                         |   |         | V =항문과     |

의료기관에서 수진할 때 필요한 물건

- 건강보험증
- 현금(일본엔)(크레딧 카드를 사용하지 못 합니다)
- 

휴일, 야간에 병이나 상처를 입었을 때

- 신문에 진찰을 받을 수 있는 병원안내가 게재됩니다.

# 오야베시 생활 가이드

여러분들이 쾌적한 생활을 보내기 위한 도움으로 활용해 주십시오.

韓国語版

## 체재에 대하여

### 외국인등록

- 일본에 90일이상 체류하는 사람은 "외국인등록"이 필요합니다.  
또한 일본에서 태어나 60일을 넘게 체류하는 자녀도 외국인등록이 필요합니다.

- 창구 : 시청 시민과

- 필요한 서류 : 여권, 사진 2장(세로4.5cm 가로3.5cm)

- "이름""국적""직업""근무처""체류자격""거주지"의 기재사항에 변경등이 있을 때에는, 14일이내나 그 약의는 변경후 첫 번째 어떤 신청 때까지 변경등록이 필요합니다.

### 사 망

- 외국국적인 사람이 사망한 경우 7일이내에 개인의 거주지 또한 사망한 장소의 시청, 읍사무소에 친족 또한 동거인이 의사의 진단서를 첨부하여 신고합니다. 외국인등록증명서는 14일이내에 반환하고, 사망은 의무성으로부터 각영사관에 보고됩니다

### 출 생

- 자녀가 태어나면 14일이내에 시청 시민과에 신고가 필요합니다

## 생활에 대하여

### 일본의 교육

- 일본의 학교교육은 초등학교6년, 중학교3년, 고등학교3년, 대학교 4년이란 제도입니다.  
초등학교는 만6살 때 입학하고, 초등학교와 중학교의 9년간은 의무교육입니다.  
그리고 일본에서 신학기는 4월부터 시작됩니다.

- 문의처

◎ 보육소는 보건복지센터내 사회복지과

◎ 초등학교, 중학교는 시청내 교육위원회

◎ 고등학교, 대학교는 직접 학교에 문의해 주십시오.

### 전 기

- 일본국내에서는 전압은 100V입니다. 일본제가 아닌 전기제품은 전압이 다르기 때문에, 전기점에서 전압조정어댑터를 구입하여 사용해 주십시오.

### 우 편

- 우체국은 "〒" 마크가 안표입니다. 일반적으로 우체국의 창구는 월요일부터 금요일까지 오전9시부터 오후7시까지입니다.

### 잔류수속

- 체류자격이나 체류기간을 변경할 경우 필요합니다.  
또한 휴가등 일시적으로 일본국외에 출국할 경우는 재입국수속이 필요합니다. 신청자 본인이 나고야입국관리국 도야마출장소에 서 수속합니다.

- 도야마공항 국내선빌딩 1층

- 창구  
월요일, 수요일, 금요일은  
9:00~10:00  
14:00~16:00  
화요일, 목요일은  
9:00~16:00

- Tel : 076-495-1580

### 임신신고

- · 병원에서 임신이라고 진단을 받았을 때는 종합보건복지센터내 건강복지과에 임신신고서를 제출해야 합니다.  
모자건강수첩을 교부받아 임부건강검사등 서비스를 받을 수 있습니다.

### 전 화

- 국번없는 116에 전화하여 신청합니다.

### 시영버스(노랑 버스)

- 이용요금(하루)

| 미취학아동 | 초등학생 | 중학생이상 |
|-------|------|-------|
| 무료    | 100엔 | 200엔  |

- 하루 자유롭게 탈수 있습니다.

- 운휴 : 토요일, 일요일, 공휴일, 12/29~1/3

- 문의처 : 시청 생활환경과

### (재)도야마국제센터 상담창구

- 모국어로 무료로 상담업무를 하고 있습니다.

- 대응언어 영어, 포르투갈어, 중국어, 한국어, 러시아어

- Tel 076-444-2500

- 월요일~금요일 9:00~18:00(수요일 19:00까지)



## 긴 급 범죄, 교통사고(경찰).....110 불, 구급(소방).....119

### [회화 예 / 119번에 전화한다.]

오퍼레이터: 하이, 하쿠주큐방데스. (예, 119번입니다.)  
가지데스카? 규큐데스카? (화재입니까? 구급입니까?)

당신: 규큐데스. (구급입니다.)

오퍼레이터: 바쇼와 도치라데스카? (장소는 어디십니까?)

당신: 오야베시 \_\_\_\_\_ 노치카쿠데스.  
(오야베시 \_\_\_\_\_ 에 근처입니다.)

오퍼레이터: 도우사레마시타카? (어떻게 되겠습니까?)

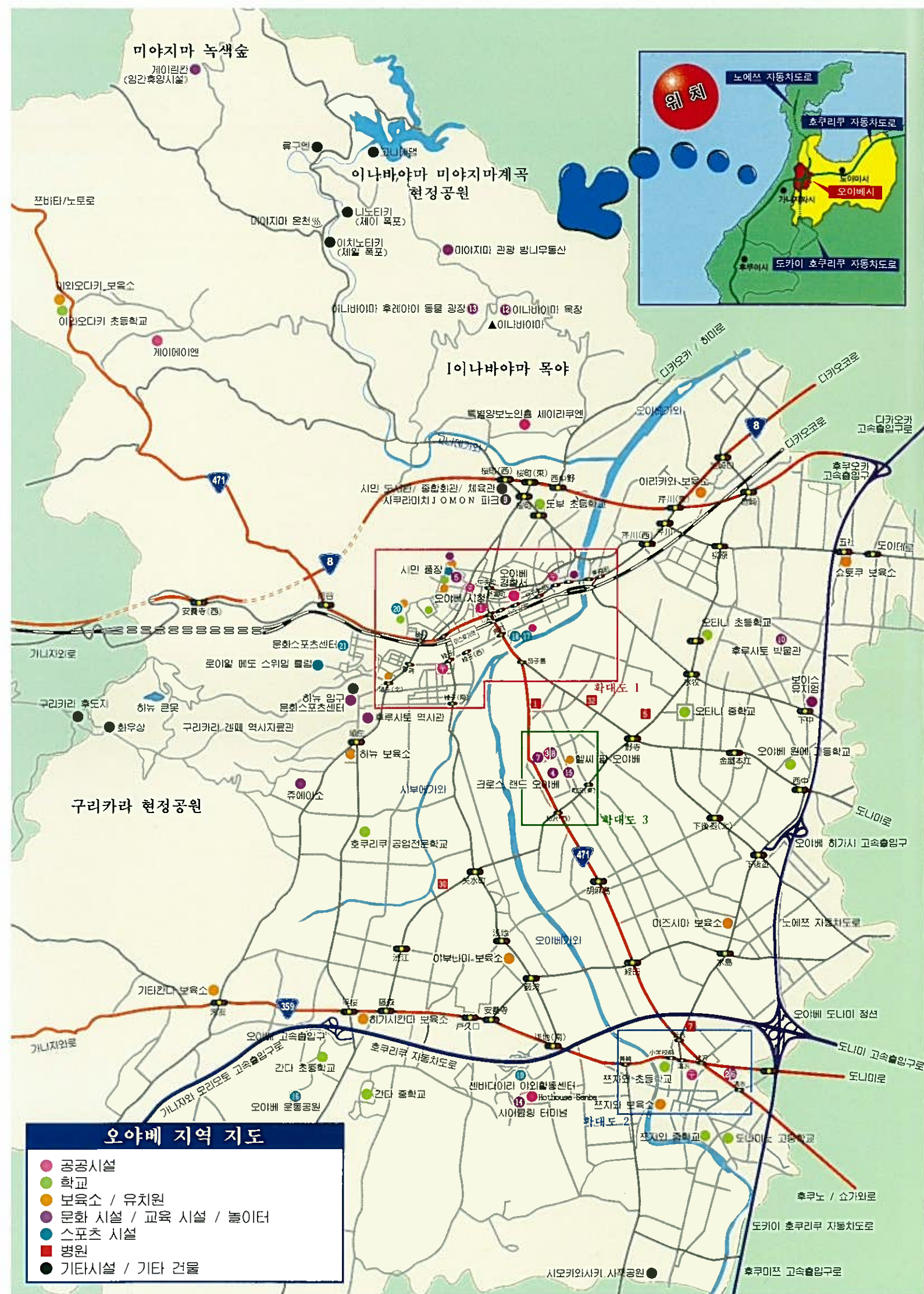
당신: 규니타오레테, 이시키가 아리마세. \_\_\_\_\_  
(갑자기 쓰러져서 의식이 없습니다.)  
사이, 오토코 / 온나, 나마에와 \_\_\_\_\_ 데스  
( \_\_\_\_\_ 살, 남자 / 여자, 이름은 \_\_\_\_\_ 입니다.)

오퍼레이터: 규큐샤오 마와시마스노데, 사이렌가 기코에타라 소토니 데데 아이즈오 시테루다 사이.

### 긴급시 필요한용어

| 화재   | 가치   |
|------|------|
| 구급차  | 규큐샤  |
| 병    | 요키   |
| 상처   | 게가   |
| 교통사고 | 고쨌지코 |
| 도둑   | 도로보  |
| 싸움   | 젠카   |

만일의 경우 자기주소, 목표물을 일본말로 말하기가 어려울 것입니다.  
한글로 당신의 주소, 목표물을 미리 써 놓으면 좋겠습니다.



## 시설명 영업시간(휴관일)

|                                                       |                                                         |                                                                                             |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 오야베 시청 Tel67-1760                                   | 8:30~17:15<br>(토요일, 일요일,<br>공휴일, 12/29~1/3)             | 12 이나바야마 목장 Tel67-2607 방목장, 바베큐 가타                                                          |
| 2 쓰자와 커뮤니티 플라자 Tel61-2270                             |                                                         | 13 이나바야마 후레이아 동물 광장 Tel67-5175 9:00~16:00<br>(월요일, 12월~3월)                                  |
| 3 오야베시 종합보건복지센터<br>(사회복지과 67-8601 건강복지과 67-8605)      |                                                         | 14 사이클링 터미널 Tel61-3596 숙박시설, 렌트 자전거                                                         |
| 4 크로스랜드 오야베 Tel68-0932<br>(타워, 다목적 태크노 유지업, 퍼팅 골프 기타) | 10:00~21:00(타워) (수요일, 12/29~1/3)<br>※영업시간은 시설에 따라 다릅니다. | 15 헬스 팔 오야베 Tel67-8900 천연온천, 숙박시설, 레스토랑 기타                                                  |
| 5 시민 도서관 Tel67-2056                                   | 매주 월요일                                                  | 16 오야베 운동공원 Tel69-8507 테니스코트, 야구장<br>9:00~21:00(12/31~3/19)<br>육상경기장 9:00~17:00(12/31~3/19) |
| 6 쓰자와 커뮤니티 플라자<br>도서 코너 Tel61-2270                    | 매월 마지막 목요일, 1월 4일(관내 정리일)<br>연말연시(12월 29일~1월 3일)        | 17 육내스포츠허브 Tel67-5566 9:00~21:30일요일,<br>공휴일 17:00까지<br>(월요일, 12/29~1/3)                     |
| 7 오토기노관 어린이 도서관 Tel67-8864                            |                                                         | 18 무도관 Tel68-1723                                                                           |
| 8 종합보건복지센터(오야베 타워 온천)<br>천연온천, 식당, 큰 방, 기타            | 10:00~20:00<br>(수요일, 12/29~1/3)                         | 19 센바다이라 야외활동센터 Tel61-4077 9:00~일몰 (12월~3월)<br>테니스코트, 소프트볼장 등                               |
| 9 사쿠라마치 JOMON 파크 사쿠라마치 유적 출토품 전시 Tel67-5255           | 9:00~17:00(1/28~1/4)                                    | 20 시민 풀장 Tel67-1818 10:00~17:00(7/20~8/31)                                                  |
| 10 후루사토 박물관 오야베 시내의 역사물 전시                            | 9:00~17:00(월요일, 공휴일의 경우는 다음날, 12/28~1/4)                | 21 문화스포츠허브 Tel67-7686 9:00~22:00(월요일, 공휴일의 경우는 다음날, 12/29~1/3)                              |
| 11 후루사토 박물관 시내의 유적 출토품 전시                             | 9:00~17:00(12/28~1/4)                                   | 22 오야베시종합회관·체육관 Tel67-4500 9:00~19:30<br>(월요일, 12/29~1/3)                                   |

